AIRIS

VC50HD



MANUAL DE USUARIO

Por favor, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones antes del uso y de guardarlas apropiadamente.

1. Importante

Por favor, lea atentamente el manual, y manténgalo en un lugar seguro para futuras consultas.

Este manual de usuario está basado en el modo de uso con idioma inglés; es posible que pueda variar respecto al modo de uso en idioma español.

Todas las ilustraciones de esta información son sólo referencias. Debido a la versión de software, la interfaz real de su cámara digital puede ser diferente a las ilustraciones.

Precauciones en el uso de la tarjeta de memoria

Es necesario el uso de una tarjeta MicroSD de alta velocidad (tarjeta de memoria multimedia) de Clase 4 o superior para esta cámara.

● Si la tarjeta de memoria es nueva o la va a usar por primera vez en esta cámara digital, es posible que la memoria no sea reconocida por la cámara. Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria en primer lugar.

● Antes de introducir la tarjeta de memoria, desconecte en primer lugar la fuente de alimentación de la cámara.

● Tras el uso continuado, el rendimiento de la tarjeta de memoria se reducirá. En caso de un rendimiento reducido, necesitará reemplazar la tarjeta de memoria.

● La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. Por favor, no lo doble, no la deje caer ni coloque encima ningún objeto pesado.

● No coloque la tarjeta de memoria cerca de una fuerte de campo electromagnético o magnético, como cerca de altavoces o de un receptor de televisión.

● No utilice ni guarde la tarjeta de memoria en un lugar con una temperatura excesiva, alta o baja.

● Mantenga la tarjeta de memoria limpia y evite el contacto con líquidos. En caso contrario, por favor, séquela con un paño suave.

● En caso de no usar la tarjeta de memoria durante un tiempo, colóquela en su caja o funda.

● Tenga en cuenta que la tarjeta de memoria se calentará después de usarla durante un largo plazo de tiempo, esto es normal.

● No utilice la tarjeta de memoria si la ha usado utilizado en otras cámaras digitales. En caso contrario, por favor en primer lugar formatee la tarjeta de memoria con la propia cámara.

● En el caso de no seguir estas instrucciones con la tarjeta de memoria, los datos grabados en ella pueden dañarse.

● Se recomienda guardar los datos importantes en otros soportes, a modo de copia de seguridad como el disco duro, CD, etc.

Mantenimiento de la cámara

● Cuando no use la cámara digital, manténgala en un lugar seco y oscuro.

● Cubra la cámara digital para evitar que la lente y la pantalla se rayen.

● Para limpiar el objetivo, primero sople el polvo de la superficie, use una tela suave o papel, adecuados para equipos ópticos. No utilice ningún disolvente o producto que pueda dañar la superficie del objetivo.

● No toque la superficie del objetivo con los dedos.

Requerimientos del sistema

Cuando conecte la cámara digital a un ordenador, tenga en cuenta los siguientes requerimientos mínimos para su correcto funcionamiento:

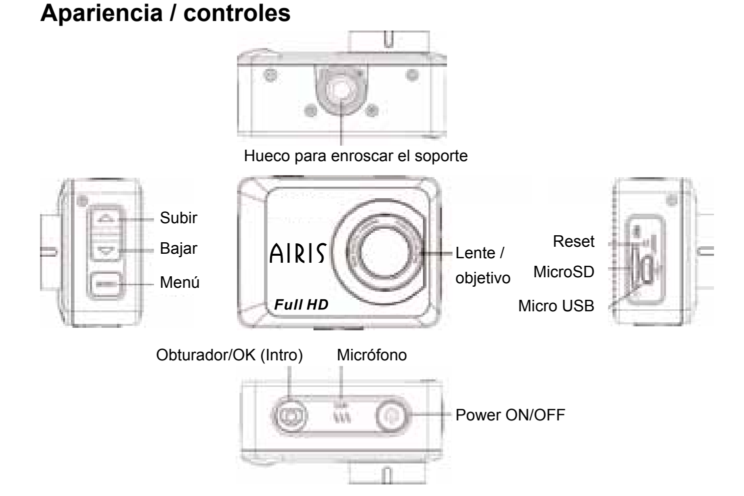
Requerimientos del sistema		
Sistema operativo	PC Cam	Microsoft Windows XP(SP3), Vista, 7, 8 MAC OS10.8.o superior
	MSDC	Microsoft Windows 2000, XP, Vista, 7, 8 Mac OS 10.0. o superior
CPU		Intel Pentium 1GHz u otro procesador (CPU) de iguales o superiores características.
RAM		Igual o superior a 1GB.
Audio y gráfica		Compatibles con DirectX8 o superior.
Lector CD		X4 o superior.
Disco duro		Espacio libre, superior a 2GB.
Otros		Puerto USB1.1 o USB2.0.

Principales características

Esta cámara digital, incluye las siguientes características de funcionamiento:

- Digital VDR.
- Cámara digital (5 mega-pixel).
- Almacenamiento (Tarjeta de memoria externa MicroSD).
- Zoom digital 8X.
- Modo caja negra.

Apariencia / controles

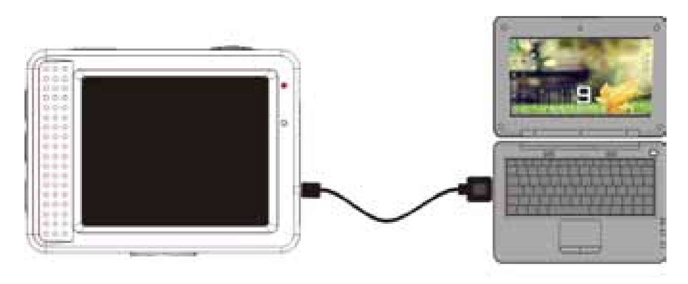


Tecla / Indicador	Función
Power	Enciende (On) o apaga (Off) la cámara digital; Cambia entre las funciones de vídeo, fotografía o reproducción.
Obturador / Ok / Intro	Modo cámara: inicia o detiene la grabación de vídeo/captura en modo fotografía/ play/stop vídeo en modo reproducción; Modo menú: confirmación (Ok).
Menú	Abre y cierra el menú de configuración Cambia entre reproducción de vídeo y fotografías.
Subir	Zoom digital +; Modo menú; navegación +; Modo reproducción: retroceso rápido.
Bajar	Zoom digital -: Modo menú; navegación -; Modo reproducción: avance rápido.
Indicador de carga	Color Rojo (intermitente): cargando; Color Verde (fijo): carga completa.
Indicador de proceso	Indica que la cámara digital está realizando algún proceso (grabación de vídeo, fotografías, reproducción…).

Primeros pasos

1. Carga de la batería

La cámara digital integra una batería de litio de 3.7V. Compruebe que la batería esté cargada antes de usar la cámara digital, de lo contrario, recárguela siguiendo las siguientes instrucciones



Conecte la cámara a su ordenador mediante el cable USB. El indicador de carga se activará al inicio y cambiará de color al finalizar. Normalmente, la batería tarda en cargar entre 2 y 3 horas.

2. Como usar la tarjeta de memoria MicroSD

2.1. Inserte la tarjeta de memoria MicroSD en el puerto de la cámara digital de la forma indicada.

2.2. Para retirar la tarjeta de memoria MicroSD, presione el extremo de la tarjeta.



Nota: La cámara digital no incorpora la tarjeta de memoria MicroSD. Por favor, inserte la tarjeta de memoria MicroSD antes de utilizar la cámara. Es necesario formatear la tarjeta de memoria MicroSD antes de utilizarla.

3. Encender y apagar:

3.1 Encender: pulse el botón de encendido unos 3 segundos, la pantalla de la cámara digital se encenderá y estará lista para su uso.

3.2 Apagar: pulse el botón de encendido unos 3 segundos, la pantalla y la cámara digital se apagarán.

3.3 Apagado automático: la cámara digital se apagará automáticamente para ahorrar energía, cuando está en modo inactivo durante un tiempo determinado. El tiempo predeterminado para el apagado automático es de 3 min.

3.4 Apagado (batería baja): cuando la batería está baja de carga, la pantalla LCD indicará " ". Cargue la batería. Cuando el icono se vuelve rojo y parpadea, la cámara digital se apagará automáticamente.

4. Modos de funcionamiento

La cámara digital posee 3 modos de funcionamiento: grabación de vídeo, fotografía y reproducción. Use el botón de encendido para cambiar entre los 3 modos.

Grabación de vídeos: para la grabación de vídeos;

Fotografía: para tomar fotografías;

Reproducción: reproduce los archivos grabados, tanto vídeos como fotografías.

5. Indicadores

5.1 Indicador de proceso: cuando la cámara está en funcionamiento, por ejemplo, grabando un vídeo, el indicador parpadeará;

5.2 Indicador de carga: durante el proceso de carga, el indicador de carga parpadeará, cuando la carga esté completada el indicador permanecerá fijo.

6. Modo grabación de vídeos / fotografía

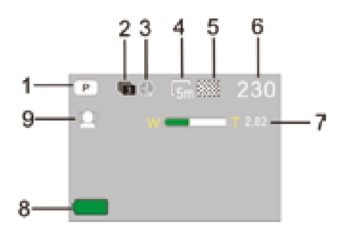
Por defecto al encender la cámara digital, se inicia el modo grabación de vídeo

Pulse el obturador para iniciar la grabación. Pulse el obturador de nuevo para detener la grabación.

Pulse el obturador para tomar una fotografía.

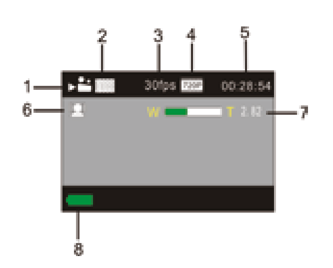
En modo grabación de vídeo y en modo fotografía, pulse los botones Subir/ Bajar para Zoom + / Zoom -.

6.1 Pantalla en modo fotografía



1. Modo fotografía
2. Ráfaga
3. Temporizador
4. Resolución
5. Calidad
6. Contador
7. Zoom
8. Batería
9. Detección de rostro

6.2 Pantalla en modo vídeo



1. Modo vídeo
2. Calidad
3. Fotogramas por segundo
4. Resolución
5. Tiempo de grabación
6. Detección de rostro
7. Zoom
8. Batería

Nota:

1. Cuando realice grabaciones HD o FHD, se recomienda utilizar una tarjeta de memoria de alta velocidad, clase 4 o superior.

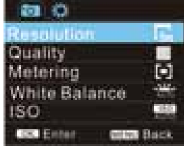
2. Durante la grabación la pantalla se desactivará. Puede pulsar el botón de encendido o el botón del obturador para activar de nuevo la pantalla.

7. Menú / Ajustes del sistema

7.1 Menú

En el modo fotografía, grabación de vídeo y reproducción, pulse botón Menú para abrir el menú de ajustes y configuración, a continuación, pulse el botón Arriba / Abajo para seleccionar el menú, pulse el botón del obturador para acceder al submenú. Cuando selecciona una opción del menú, la opción seleccionada se mostrará con el fondo azul.

En el menú del modo grabación de vídeo, existe la opción "Modo caja negra". Al activar esta opción, puede seleccionar un tiempo de grabación determinado (1/3/5 minutos).Se creará un archivo de vídeo con la duración seleccionada. Cuando la tarjeta de memoria se llena, borrará el primer archivo de vídeo grabado y así sucesivamente.



Menú modo fotografía



Menú modo grabación de vídeo

7.2 Ajustes del sistema

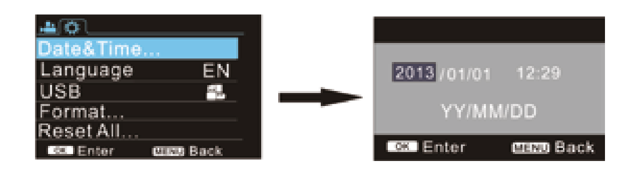
Abra el menú de ajustes del sistema, pulsando el botón Menú. Con el botón de encendido cambie a la configuración del menú de ajustes del sistema, pulse Arriba / Abajo para seleccionar el ajuste, y después pulse el botón del obturador para confirmar el acceso al submenú. En el submenú, pulse Arriba / Abajo para seleccionar la opción a ajustar y pulse obturador para confirmar. Después de regresar al menú principal, pulse el botón Menú para salir del menú



Menú de ajuste del sistema

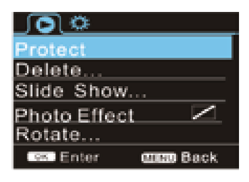
7.3 Fecha y hora

Abra el menú de ajustes de sistema, pulsando el botón Menú. Pulse la tecla Abajo para seleccionar “Fecha y hora”, a continuación, pulse el botón del obturador para confirmar el acceso al submenú. En el submenú, pulse Arriba / Abajo para seleccionar la opción a ajustar y pulse obturador para confirmar. Después de regresar al menú principal, pulse el botón Menú para salir del menú.



7.4 Reproducción

En el modo reproducción, pulse botón Menú para abrir el menú de ajustes de reproducción, a continuación, pulse el botón Arriba / Abajo para seleccionar la opción a ajustar, pulse el botón del obturador para acceder al submenú. En el submenú, pulse Arriba / Abajo para seleccionar la opción a ajustar y pulse obturador para confirmar.



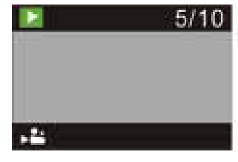
Menú de reproducción

8. Modo reproducción

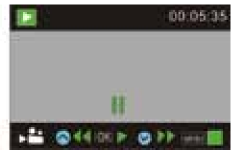
Para entrar en el modo de reproducción, pulse el botón de encendido. Puede seleccionar una fotografía o un vídeo para reproducirlo en la cámara digital.

Pulse el botón Arriba / Abajo para acceder al archivo siguiente o anterior.

Reproducir vídeo: Presione el botón obturador para iniciar la reproducción, pulse el botón Arriba / Abajo para retroceso rápido / avance rápido de la reproducción, pulse el botón Menú para pausar / detener la reproducción del vídeo



Archivo de vídeo



Reproducción de video pausada

9. Descarga de archivos de fotografía / vídeo en un ordenador

Puede conectar la cámara digital al ordenador vía USB. El ordenador, detectará la cámara digital como un almacenamiento externo. Los archivos de fotografía / vídeo, están almacenados en la carpeta “DCIM \ 100MEDIA”. Puede copiar los archivos de fotografía / vídeo en el disco duro de su ordenador.

Nota: Durante la descarga de archivos, no desconecte el USB ni extraiga la tarjeta de memoria de la cámara digital.

10. Modo PC Cam

Con la cámara digital encendida, conéctela al ordenador vía USB. Pulse el botón de encendido para cambiar del modo MSDC al modo PC Cam.

Abra el menú de ajustes de sistema, pulsando el botón Menú. Pulse la tecla Abajo para seleccionar “USB”, a continuación, pulse el botón del obturador para confirmar el acceso al submenú. En el submenú, pulse Arriba / Abajo para seleccionar el modo de conexión USB (MSDC, UVCH264 o UVCMJPG), pulse obturador para confirmar. Después de regresar al menú principal, pulse el botón Menú para salir del menú.

Nota: Para el modo PC Cam, es necesario Windows XP sp3 / Mac 10.2 o superior.

Especificaciones técnicas	
Sensor	5.0 mega-pixel CMOS
Modos	Grabación de vídeo / fotografía / reproducción
Lente	F2.5 f=3.53mm
Zoom digital	8x
Pantalla LCD	2.0” LCD
Resolución (fotografía)	12M (4000 x 3000), 8M (3264 x 2448), 5M (2592 x 1944)
Resolución (vídeo)	FHD (1920x1080 30fps), HD (1280X720 30fps), HD (1280X720 60fps)
Almacenamiento	Tarjeta de memoria externa MicroSD (Max. 32GB)
Formato	JPEG, H.264
Temporizador	2 sec. / 10 sec.
USB	USB 2.0
Batería recar-gable	Integrada, litio, 3.7V
Idiomas dispo-nibles	Inglés, Francés, Alemán, Español, Portugués, Húngaro
Apagado auto-mático	1 min. / 3 min./5 min./ Desactivado
S.O. PC / Mac	Windows XP/Vista/7/8, Mac 10.2
Dimensiones	58x44x23mm

Nota: Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / *DECLARATION OF CONFORMITY*

Nombre del suministrador/ *Supplier´s name*: **INFINITY SYSTEM S.L.**

Dirección/*Address:* **A2, Km 48,5, PARCELA 12 B, P. I. DE CABANILLAS (GUADALAJARA)**

Teléfono/*Telephone*: **949 349 100**

Fax: **949 349 140**

C.I.F.: **B-81477507**

-Declara, bajo su responsabilidad que el equipo/*Declare, Under their responsability tha the device*::

Descripción del aparato/*Device description*: **VIDEOCÁMARA DIGITAL DEPORTIVA / ACTION DIGITAL CAMERA**

Marca/*Brand*: **AIRIS**

Modelo/*Model name*: **CAMARA DEPORTIVA AIRIS**

Fabricante/*Manufacturer*: **INFINITY SYSTEM S.L.**

PAÍS/*Country*: **ESPAÑA**

Ref. Modelo/ *Model reference*: **VC50HD**

-Es conforme con las especificaciones técnicas que le son de aplicación en el día de la fecha según la Directiva 99/5 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante la directiva 2004/108/EC, y en particular con: / *It´s agreed that the specifications are acording to the Europe Parlament directive 99/5 and with the borrad of 9th March of 1999, acording with the Spanish law directive 2004/108/EC, and in particular with:*

Series específicas de ensayos de radio recogidos en la norma/*Specific series of radio testing acording to the rules:*

Relativa a la Directiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004, que entró en vigor el 20 de julio de 2007 y hasta el 20 de julio de 2009 podían aplicarse indistintamente tanto esta directiva como la Directiva 89/336/CE, a la que viene a sustituir relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y por la que se deroga la Directiva 89/336/C y las demás directivas que le son de aplicación, declaramos la conformidad del producto con las normas:

- EN55022: (2010) Class B
- EN55024: (2010)
- IEC 61000-4-3:2010
- IEC 61000-4-2 (2008)
- IEC61000-4-3 (2006) +A1:2007+A2:2010
- iEC61000-4-8 (2009)

Relative to RoHS

- EN62321: (2009)

En Guadalajara, a 1 de Junio 2014

D. José Vicente Molera
Director General

Infinity System, S.L.
A-2, Km 48.5, Pol. Ind. de Cabanillas, Parcela 12B, 19171 Guadalajara, ESPAÑA
tel +34 949 349 100 · fax +34 949 349 149 · www.airis.es